

Tất cả các cơ sở kinh tế của Nhà nước (xí nghiệp, công trường, nông trường, tổng kho, kho, v.v...) hàng năm có nhiệm vụ báo cáo tồn kho vật tư tính đến ngày 1 tháng 10 và ngày 1 tháng 1, phạm vi báo cáo tính cả các phân xưởng sản xuất và đội xây dựng cơ bản.

Đối với việc làm báo cáo tồn kho ngày 1 tháng 10 hàng năm, các cơ sở không phải tiến hành cân, đo, đếm thực tế mà chỉ căn cứ vào các sổ sách, giấy tờ theo dõi thường xuyên để báo cáo lên trên.

Đối với việc làm báo cáo tồn kho ngày 1 tháng 1 hàng năm, các cơ sở phải kết hợp với việc kiểm kê tài sản cuối năm, và kết toán cuối năm mà tiến hành cân, đo, đếm thực tế rồi báo cáo lên trên.

Để đảm bảo cho việc thi hành chế độ báo cáo tồn kho vật tư tiến hành thuận lợi, các ngành, các cấp, các cơ sở cần nghiêm chỉnh chấp hành chế độ báo cáo thống kê định kỳ về cung cấp vật tư kỹ thuật do Thủ tướng Chính phủ ban hành theo quyết định số 111-TTg ngày 21 tháng 5 năm 1960.

Tổng cục Thống kê chịu trách nhiệm phối hợp cùng Bộ Tài chính, Ngân hàng Nhà nước và Tổng cục Vật tư hướng dẫn các ngành các cấp, các cơ sở chấp hành tốt chế độ báo cáo này.

Hà nội, ngày 18 tháng 9 năm 1961

K. T. Thủ tướng Chính phủ

Phó Thủ tướng

LE THÀNH NGHỊ

CÁC BỘ

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

THÔNG TƯ số 27-TT ngày 13-9-1961 về việc Đường sắt cung cấp toa xe bằng chở hàng hóa.

Trong khi chờ đợi chỉnh lý toàn bộ thể lệ chuyên chở hàng hóa bằng đường sắt;

Để giải quyết hợp lý việc chở gỗ súc, gỗ phiến và các hàng hóa khác bằng toa xe bằng cần phải có cọc và xích mới chuyên chở được;

Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải tạm thời quy định như sau:

1. Đường sắt cung cấp toa xe bằng cho chủ gửi hàng phải cung cấp đủ cọc và xích hoặc dây.

Trường hợp đặc biệt Đường sắt chưa có đủ cọc và xích hoặc dây thì chủ hàng tự túc lấy để bảo đảm kịp thời kế hoạch vận chuyển hàng hóa, nhưng Đường sắt phải báo trước cho chủ gửi hàng hoặc ký kết với chủ gửi hàng trong hợp đồng vận tải.

Nếu chủ hàng tự túc lấy cọc và xích hoặc dây thì cước phí chuyên chở được trừ 2%. Số tiền được

trừ tối thiểu là 5 đồng và tối đa là 25 đồng Ngân hàng cho một toa xe.

Cọc và xích hoặc dây do chủ gửi hàng tự túc, chủ nhận hàng gửi trả lại cho chủ gửi hàng được miễn cước chuyên chở.

2. Trường hợp xếp những hàng hóa cần phải lo sắm thêm vật liệu để nối thêm cọc hoặc để chèn, lót, giằng buộc:

a) Nếu hàng do Đường sắt nhận xếp thì Đường sắt lo sắm vật liệu, chủ gửi hàng phải trả tiền phí tổn cho Đường sắt.

b) Nếu hàng do chủ gửi hàng xếp lấy thì chủ gửi hàng phải lo sắm lấy vật liệu.

Sau khi chủ gửi hàng xếp hàng xong, Đường sắt có trách nhiệm kiểm tra lại, nếu việc xếp hàng nối thêm cọc chèn, lót giằng buộc chưa đủ bảo đảm an toàn vận chuyển thì Đường sắt có trách nhiệm yêu cầu chủ hàng sửa lại, chủ hàng có trách nhiệm phải sửa chữa lại theo yêu cầu của Đường sắt.

3. Thông tư này bổ sung cho khoản « a » và khoản « b » điều 45 của Thể lệ chuyên chở hàng hóa do nghị định số 252-NĐ ngày 19-8-1957 của Bộ Giao Thông và Bưu điện ban hành cho đến khi có sự quy định mới và bắt đầu thi hành từ ngày 1 tháng 10 năm 1961.

Hà nội, ngày 13 tháng 9 năm 1961

K.T. Bộ trưởng Bộ Giao thông Vận tải

Thủ trưởng

DƯƠNG BẠCH LIÊN

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC

THÔNG TƯ số 9-TD/NT ngày 7-9-1961 hướng dẫn biện pháp cho vay ngắn hạn đối với các nông trường quốc doanh trung ương.

Đầu năm 1958, Ngân hàng trung ương đã ban hành thể lệ biện pháp cho vay đối với nông trường quốc doanh (nghị định số 67, ngày 30-1-1958), và qua từng thời kỳ đã có những thông tư, chỉ thị bổ sung hoặc hướng dẫn thi hành. Do đó, đã thu được quan hệ tín dụng tốt đối với nông trường giúp cho nông trường tiết kiệm được vốn, đẩy mạnh sản xuất và củng cố chế độ hạch toán. Nhưng những biện pháp vừa qua chưa giải đáp được hết khó khăn về vốn cho nông trường. Mặt khác, cán bộ tín dụng nông trường thay đổi luôn, không nắm được quá trình thay đổi của một số biện pháp công tác, hoặc một số chi nhánh, chi điểm trước đây chưa có quan hệ tín dụng với nông trường. Đến nay, tình hình các tổ chức nông trường quốc doanh phát triển mạnh, hầu hết các chi nhánh, chi điểm đều có quan hệ tín dụng với nông trường.